



Ministère fédéral
des Affaires étrangères

**Annexe PP3 au Manuel de protocole
à présenter à la division Prot14**

PP

**Personnel privé des membres des missions
diplomatiques ou de postes consulaires de
carrière**

Déclaration de l'employé(e)

Je soussigné(e), [] (nom, prénom), déclare par la présente avoir pris connaissance du fait que je ne suis autorisé(e) à séjourner en République fédérale d'Allemagne que pour exercer une activité en tant que membre du personnel privé auprès de M^{me}/M.

[] (nom, prénom, mission diplomatique) et que je recevrai un *Protokollausweis* (carte protocolaire) en lieu et place d'un titre de séjour pour la durée dudit contrat de travail.

Je suis informé(e) que je dois pouvoir subvenir à mes besoins en Allemagne par mon activité de personnel privé et que je ne suis pas éligible à des prestations sociales non contributives (allocations familiales, allocation de logement, allocation parentale d'éducation, aide sociale, etc.). Le regroupement familial (époux/épouse, enfants) ne m'est pas autorisé.

Je suis par ailleurs informé(e) que je ne suis pas autorisé(e) à changer d'employeur et que je devrai quitter la République fédérale d'Allemagne sans délai à la fin de mon contrat de travail avec M^{me}/M. (nom, prénom)

et, dans tous les cas, au plus tard après un séjour de cinq ans.

[] , le
(lieu)

[]
(date)

(signature)

Déclaration d'engagement de l'employeur

J'assurerai le respect des conditions énoncées ci-dessus. Je prendrai en charge l'ensemble des frais occasionnés dans le cadre du séjour de

M^{me}/M. [] en République fédérale d'Allemagne. Je déclare qu'elle/il est soumis(e) aux dispositions de sécurité sociale en vigueur dans l'État accréditant ou dans un État tiers et, conformément aux directives en vigueur pour le personnel privé, je m'engage par ailleurs à contracter pour elle/lui une assurance-maladie à compter du jour de son arrivée sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne et à assurer le paiement régulier des cotisations. À la fin du contrat de travail, je veillerai au départ immédiat de M^{me}/M. [] et j'assumerai les frais de voyage de retour de l'employé(e) dans son pays d'origine.

[] , le
(lieu)

[]
(date)

(signature)

Cachet officiel